

Rada Miasta Zaporozże
Departament Nauki i Oświaty
Wydział Oświaty Urzędu Miasta
Szkoła Ogólnokształcąca I-III stopnia Nr 103 w Zaporozżu
ul. Nowokuznecka 18-A, Zaporozże 69118
school1103zp@ukr.net, kod ЄДРПОУ 26291182, tel. (061) 279-95-92

Umowa

o współpracy pomiędzy Szkołą Podstawową w Gromadce,
a Szkołą Ogólnokształcąca I-III stopnia nr 103 w Zaporozżu,
w ramach współpracy partnerskiej pomiędzy
Polską i Ukrainą

Od roku 2018 pomiędzy Szkołą Podstawową w Gromadce a Szkołą Ogólnokształcąca I-III stopnia Nr 103 w Zaporozżu organizuje się cykliczną oraz obustronną wymianę grupy uczniów i nauczycieli.

Program i plan współpracy przewiduje:

1. Raz na dwa lata, w okresie letnim, grupa uczniów Szkoły Podstawowej w Gromadce odwiedzi Szkołę Ogólnokształcąca I-III stopnia nr 103 w Zaporozżu, a w kolejnym roku, w okresie jesiennym, uczniowie ze szkoły w Zaporozżu odwiedzą szkołę w Gromadce.
2. Cele wymiany:
 - 2.1. kształcenie młodzieży szkolnej, poznanie pamiątek historii, kultury i przyrody w Polsce oraz na Ukrainie
 - 2.2. rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem polskim poprzez rozmowy z grupą rówieśniczą
 - 2.3 nabywanie nowych wiadomości z zakresu historii, geografii, literatury polskiej i ukraińskiej

2.4. rozwijanie zainteresowań historią oraz kulturą Ukrainy i Polski, poszerzenie wiadomości z historii, geografii oraz literatury.

3. W sytuacji braku możliwości zorganizowania wymiany przez jedną ze stron, z przyczyn niezależnych od organizatora, wymiana nastąpi w innym ustalonym terminie.

4. Liczebność grupy przewiduje 12-25 uczniów, w wieku od 12-17 lat oraz 2-3 nauczycieli, w zależności od liczby uczniów.

5. Wymiana opiera się na zasadzie wzajemności. Strona delegująca organizuje i finansuje przejazd, strona przyjmująca organizuje i finansuje zakwaterowanie, wyżywienie i pobyt. Strona przyjmująca zapewnia również opiekę medyczną.

6. Datę przyjazdu grupy zatwierdza organ prowadzący. Czas pobytu grupy przewiduje 5-10 dni.

7. Czas pobytu delegacji uczniów i nauczycieli umożliwia wymianę informacji odnośnie systemów edukacji. Przewiduje udział w lekcjach i zajęciach pozaszkolnych, spotkania nauczycieli z przedstawicielami organu prowadzącego oraz wymianę materiałów dydaktycznych.

8. Umowa obowiązuje od roku 2018 do roku 2028. Zmiany do umowy wprowadza się w zależności od potrzeb grupy.

9. Umowę podpisano w czterech jednakowo brzmiących egzemplarzach, w języku polskim i ukraińskim, po 2 egzemplarze dla każdej ze stron (jeden w języku polskim i jeden w ukraińskim).

Zaporoże / Gromadka, 07.04.2018

Nela Sytenko

Dyrektor szkoły

Zaporoże



Robert Furman

Dyrektor szkoły

Gromadka

Szkoła Podstawowa w Gromadce
ul. Gen. Wł. Sikorskiego 19
59-706 Gromadka
tel. 75 738 24 39, 75 738 23 40
REGON 231084110
NIP 612 18 62 643

Dyrektor Szkoły
Podstawowej w Gromadce

mgr Robert Furman

Z-ca Dyrektora Szkoły
Podstawowej w Gromadce

mgr Grzegorz Koział